ECV CSC AGENDA

April 27, 2023 / *27 de abril de 2023*

Welcome and Roll Call
Bienvenida y Pasar Lista

CSC Roundtable
Mesa Redonda del CSC

ECV CSC Opportunities
Oportunidades del CSC

CERP Highlights
Lo Más Destacado de CERP

Working Team Updates
Actualizaciones de los Equipos de Trabajo

Agency Collaborations
Colaboraciones de Agencias

Next Steps
Los Siguientes Pasos

Public Comment
Comentario Público

Adjournment
Fin de la Reunión

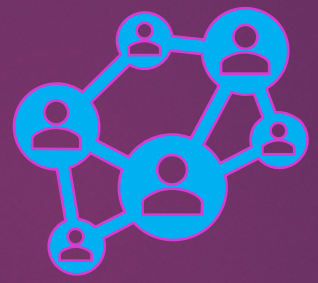
ITEM 3

ECV CSC Opportunities

Oportunidades del CSC

COMMUNITY EVENTS

EVENTOS DE LA COMUNIDAD



Connecting with
our Communities

Comunicando Con
Nuestras Comunidades

JOIN THE CLEAN AIR TEAM!

¡ÚNETE AL EQUIPO DE AIRE LIMPIO!

APPLY ONLINE
APLICA EN LINEA
www.aqmd.gov/careers

- **4 Day Work Week**
  Semana de trabajo de 4 días
- **Retirement Plan**
  Plan de retiro
- **Telework up to 3 Days/Week**
  Teletrabajo hasta 3 días/semana
- **Life Insurance Benefits**
  Beneficios del seguro de vida
- **Medical, Dental and Vision Insurance**
  Seguro médico, dental y de la vista
- **Wellness Programs**
  Programas de bienestar
- **13 Paid Holidays**
  13 días festivos pagados
- **Continued Education Reimbursement**
  Reembolso de educación continua

ITEM 4

CERP Highlights

Lo Más Destacado de CERP

Eastern Coachella Valley (ECV) Community Emission Reduction Plan (CERP) Implementation Highlights

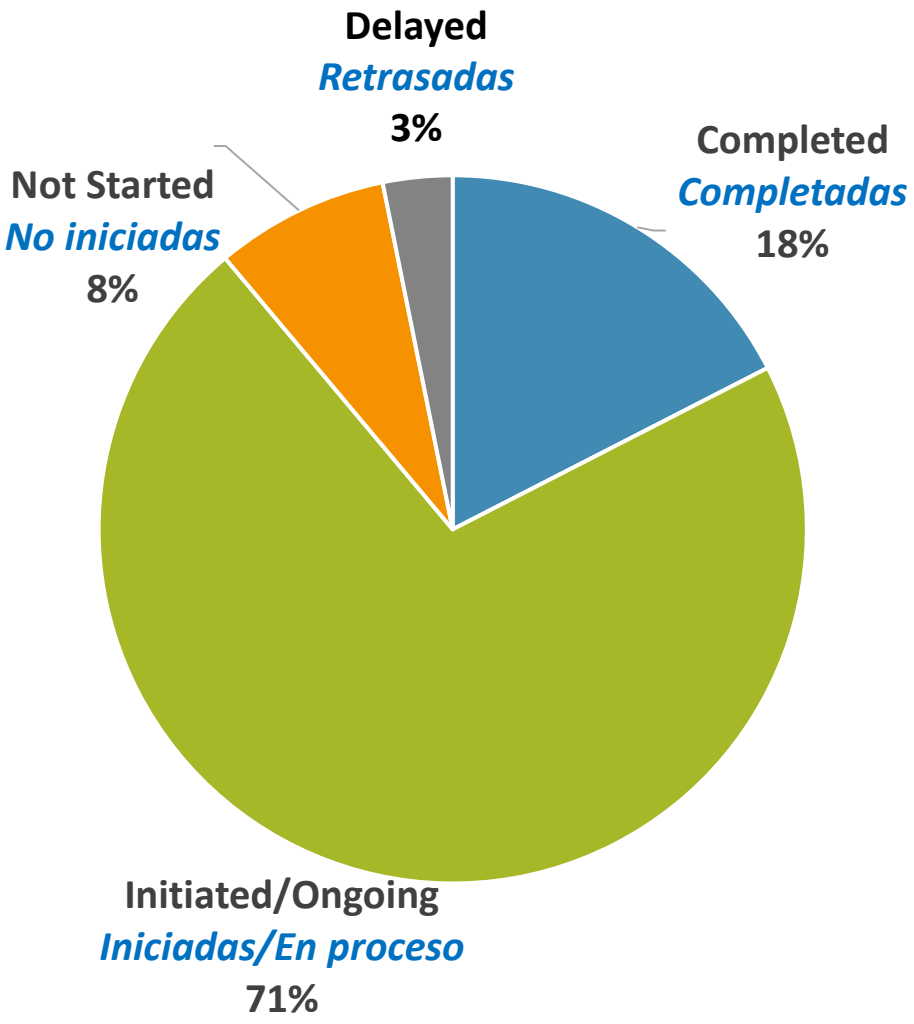
Puntos destacados de la implementación del Plan de reducción de emisiones comunitarias (CERP) del Este del Valle de Coachella (ECV)

Pami Mukherjee, PhD
Air Quality Specialist
Especialista de Calidad del Aire

Community Steering Committee Quarterly Meeting # 2
Reunión trimestral #2 de Comité Directivo de la Comunidad

April 27, 2023 *27 de abril del 2023*

2023 Q1 ECV CERP Implementation Status
Estatus de la Implementación Del CERP Del ECV en el T1 Del 2023



11 CERP Actions have been completed

Se han completado 11 acciones del CERP

45 CERP Actions are ongoing

Están en proceso 45 acciones del CERP

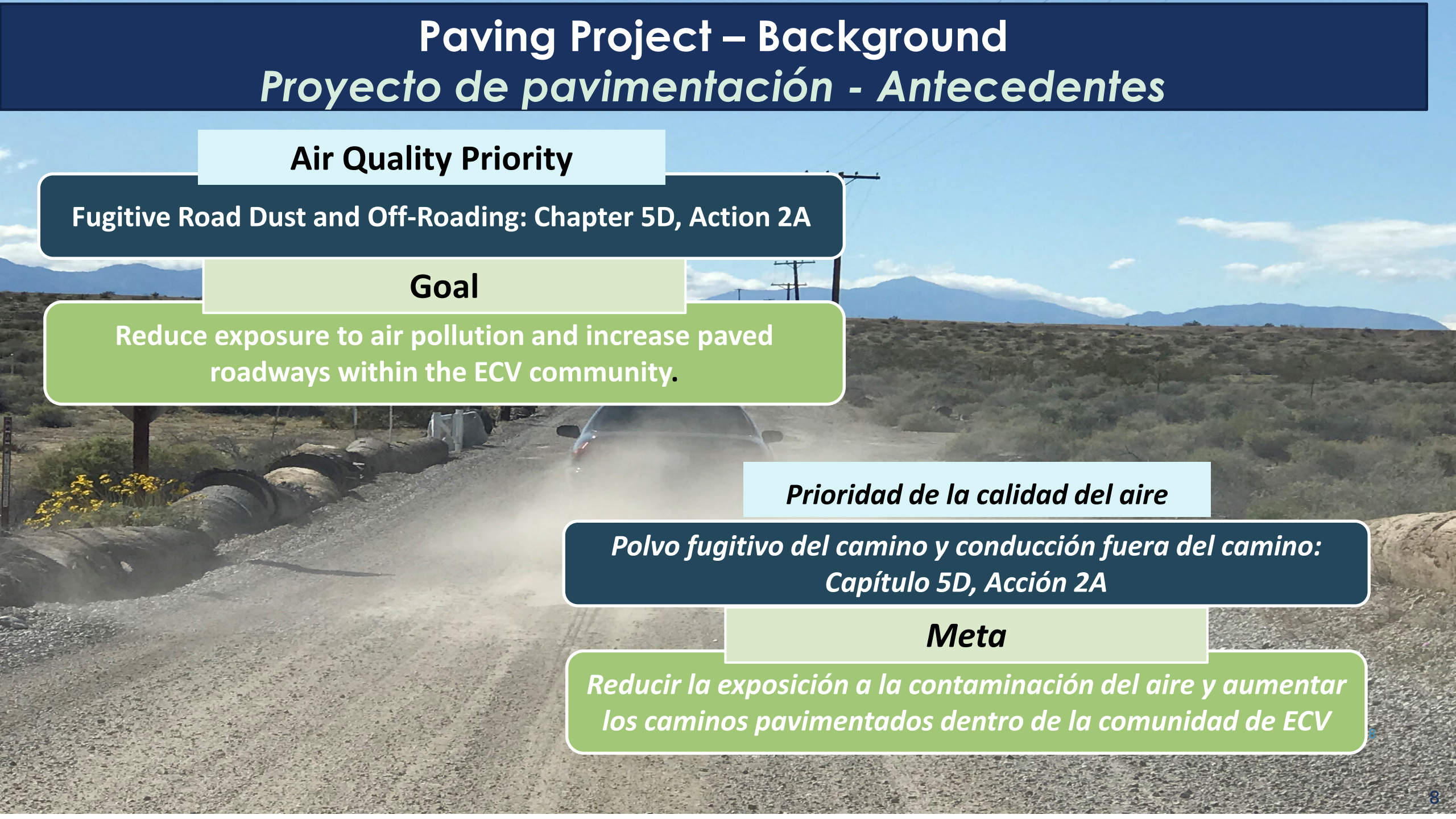
5 CERP Actions have not started but are not overdue (completion deadline: 2025 and 2026)

5 acciones del CERP no han iniciado pero no están retrasadas (fecha límite para completarlas: 2025 y 2026)

2 CERP actions are Delayed but their implementation has begun

2 acciones del CERP están retrasadas pero se ha iniciado su implementación

Paving Project – Background
Proyecto de pavimentación - Antecedentes



Air Quality Priority

Fugitive Road Dust and Off-Roading: Chapter 5D, Action 2A

Goal

Reduce exposure to air pollution and increase paved roadways within the ECV community.

Prioridad de la calidad del aire

Polvo fugitivo del camino y conducción fuera del camino: Capítulo 5D, Acción 2A

Meta

Reducir la exposición a la contaminación del aire y aumentar los caminos pavimentados dentro de la comunidad de ECV

Paving Project – Implementation Update
Proyecto de pavimentación – Actualización de la implementación

Date	Update
February – March	• South Coast AQMD met with Riverside County Housing Resources and Workforce Solution, and Imperial County Air Pollution Control District • South Coast AQMD visited mobile home parks in ECV (e.g., Polanco Parks)
April – May	• South Coast AQMD met with the Budget Working Team to develop the list of **Prioritized Paving Properties** • The list of **Prioritized Paving Properties** will be emailed to the Community Steering Committee

Fecha	*Actualización*
Febrero-marzo	• *South Coast AQMD se reunió con Solución de Recursos de Vivienda y Fuerza Laboral del Condado de Riverside y con el Distrito de Control de Contaminación del Aire del Condado Imperial* • *South Coast AQMD visitó parques de casas móviles en el ECV (p. ej., Polanco Parks)*
Abril-mayo	• *South Coast AQMD se reunió con el Equipo de Trabajo del Presupuesto para desarrollar la lista de **Propiedades de pavimentación priorizada*** • *La lista de **Propiedades de pavimentación priorizada** será enviada por correo electrónico al Comité Directivo de la Comunidad*

Paving Project – Tentative Implementation Timeline
Proyecto de pavimentación - Cronograma tentativo de implementación

May
Mayo

- Resubmission of the Paving Project Plan to CARB
  - CARB review and approval may take approximately 10 business days
- *Reentrega del Plan del proyecto de pavimentación a CARB*
  - *La revisión y aprobación de CARB puede tomar aproximadamente 10 días laborales*

August
Agosto

- South Coast AQMD Stationary Source Committee (SSC) Meeting*
- *Reunión del Comité de Fuentes Estacionarias (SSC) de South Coast AQMD**

September
Septiembre

- South Coast AQMD Governing Board (GB) Meeting and Program Announcement Release
- *Reunión y publicación del Anuncio de Programa de la Junta Directiva (GB) de South Coast AQMD*

*There are no SSC and GB meetings in July
**No hay reuniones de SSC y GB en julio*

Door Hanger Development – Background
Desarrollo del colgante de puerta - Antecedentes

Air Quality Priority

Salton Sea: Chapter 5b, Actions 2G, 3C, and 3D
Fugitive Road Dust and Off-roading: Chapter 5D, Actions 3A and 2E

Goal

Reduce emissions and exposure from the Salton Sea, and fugitive road dust and off-roading

Prioridad de la calidad del aire

Salton Sea: Capítulo 5b, Acciones 2G, 3C y 3D
Polvo fugitivo del camino y construcción fuera del camino: Capítulo 5D, Acciones 3A y 2E

Meta

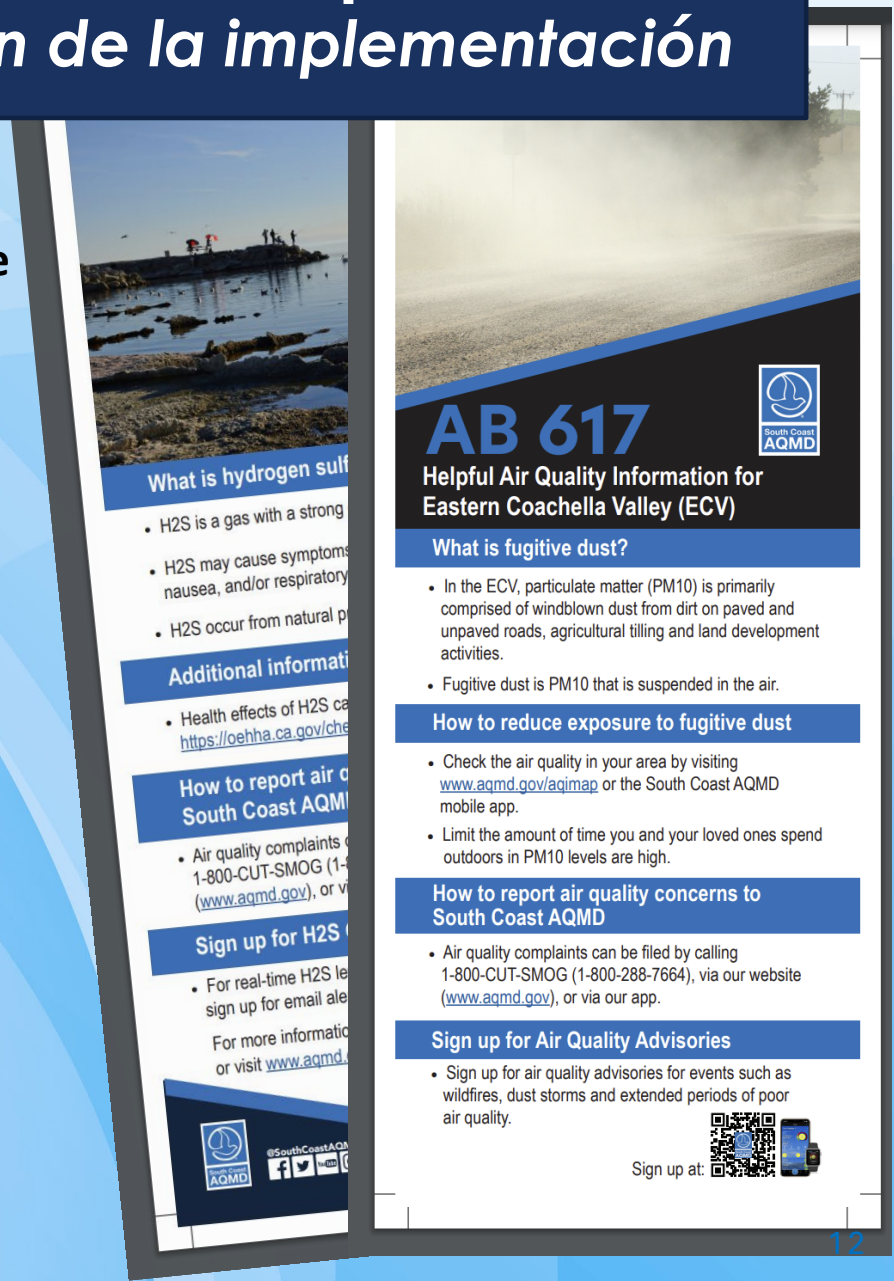
Reducir emisiones y exposición del Salton Sea, y polvo fugitivo del camino y de construcción fuera del camino

Door Hanger Development – Implementation Update
Desarrollo del colgante de puerta – Actualización de la implementación

- **Door Hanger has been finalized and posted on the South Coast AQMD webpage**
- ***El colgante de puerta ha sido finalizado y publicado en la página web de South Coast AQMD***

- **Distribution to the AB 617 ECV community**
  - Email notification in March – April
  - Hardcopies distribution in March – April
    - ❖ Ongoing distribution and it is available upon request
- ***Distribución a la comunidad ECV AB 617***
  - *Notificación por correo electrónico en marzo-abril*
  - *Distribución de copias impresas en marzo-abril*
    - ❖ *Distribución en curso y está disponible a pedido.*

Community Door Hanger on Fugitive Dust and H2S (PDF):
Colgante de puerta comunitario sobre polvo fugitivo y H25 (PDF):
http://www.aqmd.gov/docs/default-source/ab-617-ab-134/steering-committees/eastern-coachella-valley/door-hanger-dust.pdf?sfvrsn=8



California Environmental Quality Act (CEQA) Intergovernmental Review (IGR) – Background

Revisión intergubernamental (IGR) de la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) - Antecedentes

Air Quality Priority

Land Use: Chapter 5A, Action 3A

Goal

Coordinate with Local and Regional Agencies to facilitate the implementation of community plans and develop strategies with land use agencies to lessen cumulative impacts and reduce emissions and exposures

Prioridad de la calidad del aire

Uso de terreno: Capítulo 5A, Acción 3A

Meta

Coordinar con agencias locales y regionales para facilitar la implementación de planes comunitarios y desarrollar estrategias con agencias de uso de terreno para disminuir los impactos acumulados y reducir emisiones y exposiciones

Questions and/or Comments?

¿Preguntas y/o comentarios?

Please submit questions and comments to
ab617@aqmd.gov

Por favor, envíe sus preguntas y comentarios a
ab617@aqmd.gov

South Coast AQMD

California Environmental Quality Act (CEQA) & its Role in South Coast AQMD for AB 617 ECV

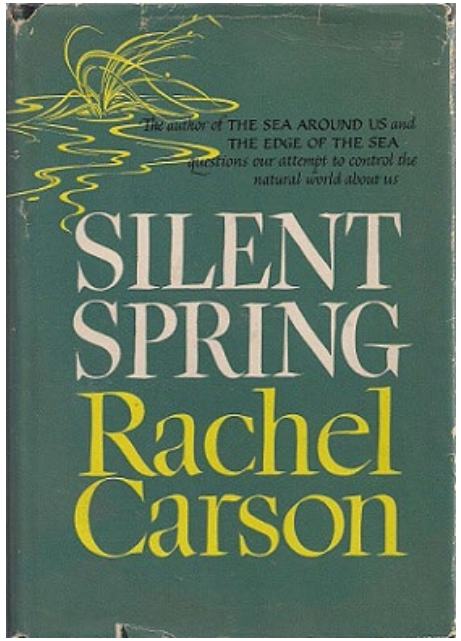
La Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) y su papel en el South Coast AQMD para AB 617 ECV

Thursday, April 27, 2023

Jueves 27 de abril de 2023

South Coast AQMD

CEQA Basics: History
Puntos básicos de CEQA: Historia

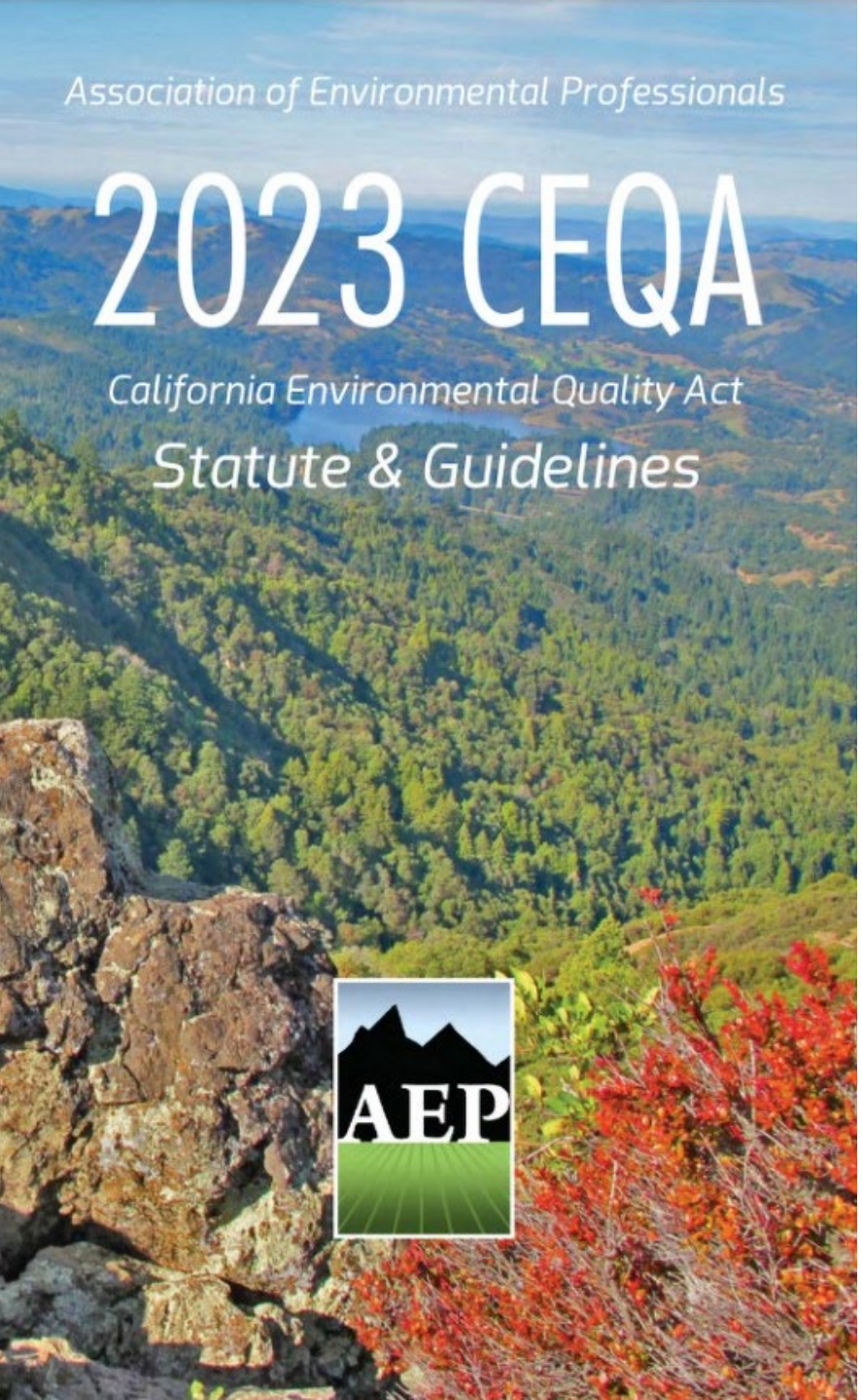


1962: Silent Spring

Primavera silenciosa

1969: Santa Barbara Oil Spill

Derrame de petróleo en Santa Barbara



CEQA Basics: Purposes (Illustrative)

Puntos básicos de CEQA: Propósitos (ilustrativo)

CEQA: Environmental law adopted in 1970. Purposes:

- To **inform** government decision makers and public of potential environmental impacts
- To **mitigate** significant environmental effects, when feasible **(CEQA requires mitigation measures, whereas NEPA doesn't require such)**

CEQA: La ley ambiental se adoptó en 1970. Sus propósitos fueron:

- ***Orientar*** *a quienes toman las decisiones y al público de los impactos ambientales potenciales.*
- ***Mitigar*** *efectos ambientales significativos, cuando sea posible* ***(CEQA exige medidas de mitigación, mientras que NEPA no las requiere)***

CEQA Basics: Purposes (Illustrative)

Puntos básicos de CEQA: Propósitos (ilustrativo)

- To disclose **why** a project is approved notwithstanding its unavoidable, significant environmental impacts

- *Divulgar **por qué** se aprueba un proyecto a pesar de sus impactos ambientales significativos e inevitables*

Definition of a “Project” in CEQA

Definición de “Proyecto” en CEQA

A ‘Project’ includes activities

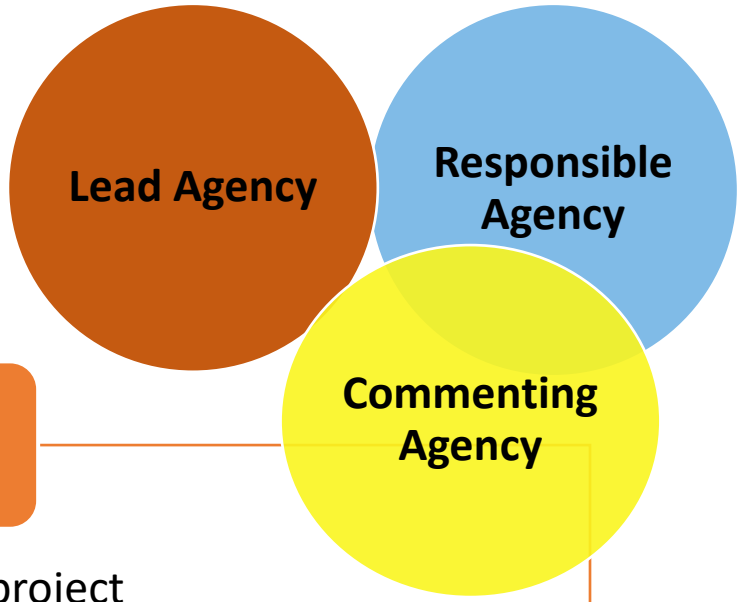
- Directly undertaken by a ***public agency***
- By private entities financed by a ***public agency*** in whole or in part
- By private entities where a ***public agency*** issues a permit or lease

Un “Proyecto” incluye actividades:

- *Directamente realizadas por una **agencia pública***
- *Por entidades privadas financiadas por una **agencia pública** en su totalidad o en parte*
- *Por entidades privadas en donde una **agencia pública** emite un permiso o arrendamiento*

South Coast AQMD Roles Under CEQA

Los roles de South Coast AQMD bajo CEQA



1. Lead Agency *Agencia Líder*

Public Agency with principal responsibility for approving or carrying out a project

Agencia pública con la responsabilidad principal de aprobar o llevar a cabo un proyecto

2. Responsible Agency *Agencia Responsable*

- Not designated as Lead Agency for a project
- Has project approval responsibilities for area of expertise (e.g., **permits**)*
- *No designada como la Agencia Líder para un proyecto*
- *Tiene responsabilidades de aprobación de proyectos por área de pericia (p. ej., **permisos**)**

*Public Resources Code § 21153(c)

South Coast AQMD Roles Under CEQA

Los roles de South Coast AQMD bajo CEQA

3. Public Commenting Agency *Agencia que hace comentarios públicos*

- Not designated as Lead Agency for a project
- Makes comments regarding project activities within commenting agency's area of expertise (**major function of CEQA-IGR Program at South Coast AQMD**)*

- *No designada como Agencia Líder para un proyecto*
- *Hace comentarios respecto a actividades del proyecto dentro del área de pericia de la agencia que hace comentarios (**la función principal del programa CEQA-IGR en South Coast AQMD**)**

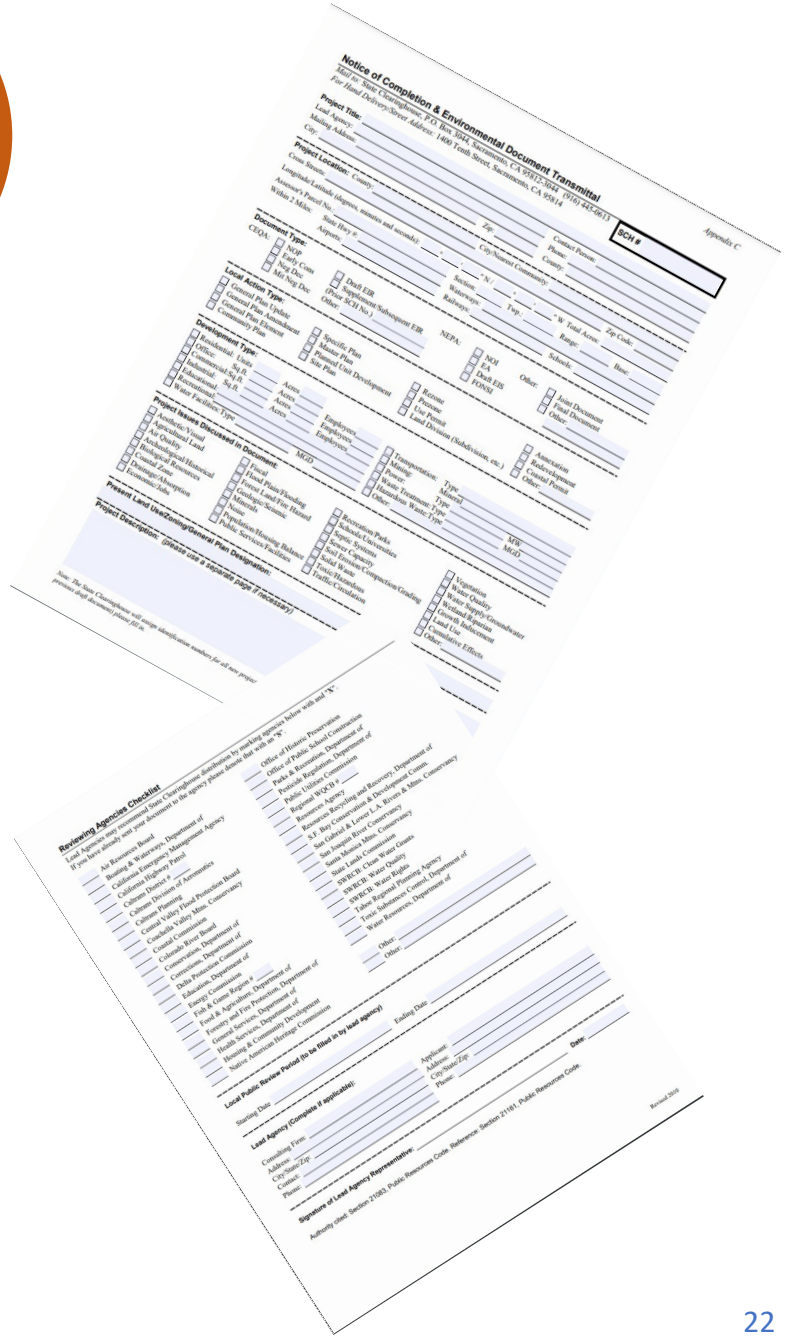
*Public Resources Code § 21153(c)

CEQA Process
Proceso de CEQA

Lead Agency

- Lead Agency evaluates CEQA project (if not exempt) to determine if there is any possibility project will cause significant environmental impact
- Lead Agency is usually a city, county, regional, or state public agency
- CEQA requires Lead Agency to prepare a CEQA document for a project

- *La Agencia Líder evalúa el proyecto de CEQA (si no está exento) para determinar si hay cualquier posibilidad de que el proyecto pueda causar un impacto ambiental significativo.*
- *La Agencia Líder es normalmente una agencia pública de una ciudad, condado, región o estado.*
- *La CEQA exige que la Agencia Líder prepare un documento CEQA para un proyecto.*



CEQA Document
Documento de CEQA

Lead Agency

In CEQA document Lead Agency must:

- Identify environmental impacts of project
- Determine if impacts exceed a significance threshold
- Identify mitigations or alternatives that reduce or avoid the significant effects
- Provide the above information to decision makers, public commenting agencies, and general public during project approval process

En el documento de CEQA la Agencia Líder deberá:

- *Identificar los impactos ambientales del proyecto*
- *Determinar si los impactos excedieron un umbral significativo*
- *Identificar mitigaciones o alternativas que reduzcan o eviten los efectos significativos*
- *Proveer la información anterior a quienes toman las decisiones, a las agencias que hacen comentarios públicos y al público en general durante el proceso de aprobación del proyecto*

South Coast AQMD as Public Commenting Agency

South Coast AQMD como una Agencia que hace comentarios públicos

Commenting Agency

CEQA-Intergovernmental Review (IGR) team analyzes projects

- Reviews CEQA documents prepared by other lead agencies
- May comment on technical adequacy of air quality analysis and health risk assessments
- May recommend mitigation measures

El equipo de Revisión intergubernamental de la CEQA (IGR) analiza proyectos

- *Revisa documentos de CEQA preparados por otras agencias líderes*
- *Puede comentar sobre lo técnicamente adecuado del análisis de la calidad del aire y evaluaciones de riesgo para la salud*
- *Puede recomendar medidas de mitigación*

Eastern Coachella Valley (ECV) Projects Reviewed by South Coast AQMD CEQA-IGR Team

Proyectos del Este del Valle de Coachella (ECV) revisados por el equipo de South Coast AQMD CEQA-IGR

Commenting Agency

Since 1/1/2020, our CEQA-IGR team reviewed **37** projects in the ECV including:

- **13*** statewide or South Coast Air Basin regional projects that effect air quality in the ECV
- **24*** projects specific to the ECV

*Current as of 3/15/2023

Desde 1/1/2020, nuestro equipo de CEQA-IGR revisó 37 proyectos en el ECV incluyendo:

- ***13** proyectos regionales en todo el estado o en la Cuenca de la Costa Sur que afectan la calidad del aire en el ECV.*
- ***24** proyectos específicos del ECV.*

** Actualizado al 15/3/2023*

When does CEQA-IGR team write a comment letter?

¿Cuándo escribe el equipo de CEQA-IGR una carta de comentarios?

Commenting Agency

After reviewing a project's CEQA document, a comment letter is written if team finds that

- technical adequacy of air quality analysis and/or health risk assessment is not acceptable
- mitigation measures can be strengthened

Después de revisar el documento de CEQA de un proyecto, se escribe una carta de comentarios si el equipo encuentra que

- *no es aceptable lo técnicamente adecuado del análisis de calidad del aire y/o la evaluación del riesgo para la salud*
- *las medidas de mitigación pueden fortalecerse*

South Coast AQMD CEQA-IGR Comment Letters
Cartas de comentarios de South Coast AQMD CEQA-IGR

- Of the 37 projects reviewed, the CEQA-IGR team commented on eight of them (listed below)
- These eight projects are all specific to the ECV area

- *De los 37 proyectos revisados, el equipo de CEQA-IGR comentó sobre ocho de ellos (enumerados abajo)*
- *Estos ocho proyectos son todos específicos para el área ECV*

	Project Title / *Título del proyecto*	Lead Agency / *Agencia Líder*	Type of Doc / *Tipo de documento*
1	Bejarano Cannabis Cultivation Project	City of Coachella	Mitigated Negative Declaration (MND)
2	Coachella Housing Element Update Case No. GPA 21-02	City of Coachella	Negative Declaration (ND)
3	Coachella Valley Water District Sanitation Master Plan Update 2020	Coachella Valley Water District	Program Environmental Impact Report (DPEIR)
4	Coral Mountain Resort	City of La Quinta	Notice of Preparation
5	Ion Exchange Treatment Plant 7991 Replacement Project	Coachella Valley Water District	MND
6	KPC Coachella Specific Plan EIR	City of Coachella	Notice of Preparation
7	Parcel 778-020-007	Department of Toxic Substances Control	Draft Removal Action Workplan
8	Travertine Specific Plan	City of La Quinta	Notice of Preparation

Sample Information from a CEQA-IGR Comment Letter

Información de muestra de una carta de comentarios de CEQA-IGR

Project Title / *Título del proyecto*	Lead Agency / *Agencia Líder*	Type of Doc / *Tipo de documento*	Project Description *Descripción del proyecto*	CEQA-IGR Staff Comments *Comentarios del personal de CEQA-IGR*
Coachella Valley Water District Sanitation Master Plan Update 2020	Coachella Valley Water District	Draft Program Environmental Impact Report	Develop programs and strategies to guide renovation of existing wastewater treatment infrastructure to meet current & future needs (years 2021 – 2040)	Ask Lead Agency to include all operational emissions
Actualización 2020 del Plan maestro de sanidad del Distrito de Agua del Valle de Coachella	*Distrito de Agua del Valle de Coachella*	*Borrador del reporte del Programa de impacto ambiental*	*Desarrollar programas y estrategias para guiar la renovación de la infraestructura existente de tratamiento de aguas residuales para satisfacer las necesidades actuales y futuras (años 2021-2040)*	*Pedir a la Agencia Líder que incluya todas las emisiones operacionales*

CEQA-IGR Resources

Recursos de CEQA-IGR

Commenting Agency

Comment letters available on our website: http://www.aqmd.gov/home/rules-compliance/ceqa/commenting-agency

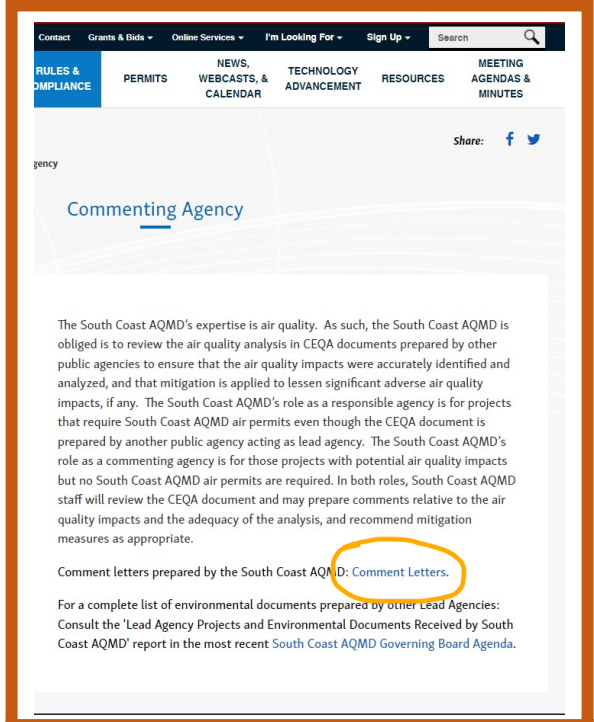
Complete list of environmental documents prepared by other lead agencies that we review*: http://www.aqmd.gov/home/news-events/meeting-agendas-minutes

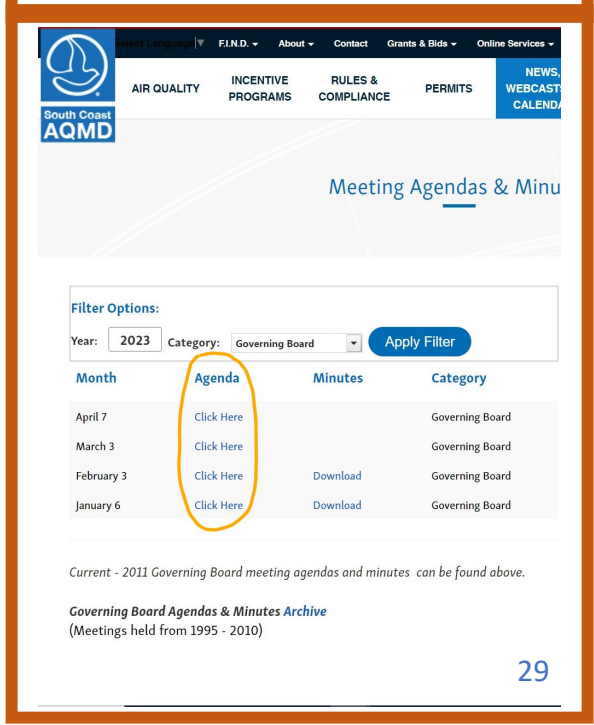
* See Governing Board Agenda Item "Lead Agency Projects and Environmental Documents Received."

Cartas de comentarios disponibles en nuestro sitio web : http://www.aqmd.gov/home/rules-compliance/ceqa/commenting-agency

Lista completa de documentos ambientales por otras agencias líder que revisamos:* http://www.aqmd.gov/home/news-events/meeting-agendas-minutes

* *Ver el punto de agenda de la Junta de Gobierno* "Lead Agency Projects and Environmental Documents Received *[Proyectos y documentos ambientales de la Agencia Líder recibidos]".*





Lead Agency CEQA Documents
Documentos de la Agencia Líder de CEQA

Lead Agency

CEQA documents for projects can be found on Lead Agency websites

Example of a Lead Agency website:

- City of Coachella https://www.coachella.org/departments/development-services/environmental-reviews

Other city, county, and regional Lead Agencies in the ECV include: City of Indio, City of La Quinta, County of Riverside, and Coachella Valley Water District

Los documentos de CEQA para proyectos pueden encontrarse en los sitios web de la Agencia Líder

Ejemplo del sitio web de una Agencia Líder:

- *Ciudad de Coachella https://www.coachella.org/departments/development-services/environmental-reviews*

Otras Agencias Líderes a nivel de ciudad, condado o región en el ECV incluyen: Ciudad de Indio, Ciudad de La Quinta, Condado de Riverside y el Distrito del agua del Valle de Coachella

Master, Regional, General and Specific Plan Projects

Proyectos de planes maestro, regional, general y específico

These CEQA projects usually provide a framework for future development and/or growth for a large area

- May guide multi-year long-range development
- May not contain detailed project data and analyses

Estos proyectos de CEQA normalmente proporcionan un marco para el desarrollo futuro y/o el crecimiento de un área grande.

- *Pueden orientar el desarrollo de muchos años y de largo alcance.*
- *Pueden no contener datos y análisis detallados del proyecto*

CEQA-IGR Responses to Those Plans

Respuestas de la CEQA-IGR a esos planes

Commenting Agency

CEQA-IGR reviews and comments on these projects the same as other projects*

- Lead Agency has principal responsibility for approving or carrying out a project

CEQA-IGR revisa y comenta sobre estos proyectos al igual que otros proyectos*

- *La Agencia Líder tiene la responsabilidad de aprobar o llevar a cabo un proyecto*

Type of comments we may provide:

- Ensure mitigation measures are forward looking
- Ensure detailed air quality evaluation conducted once specifics are known

Tipos de comentarios que podremos proporcionar:

- *Asegurar que las medidas de mitigación sean en consideración del futuro*
- *Asegurar una evaluación detallada de la calidad del aire realizada una vez que se conozcan los datos específicos*

*http://www.aqmd.gov/docs/default-source/planning/air-quality-guidance/complete-guidance-document.pdf

Examples of Recommended Construction Mitigation Measures
Ejemplos de medidas de mitigación de la construcción recomendadas

- Require use of electric or alternative-fueled (i.e., non-diesel) construction equipment
- Require use of 2014 and newer haul trucks
- Require use of Tier 4 or higher for off-road construction equipment
- For long range construction projects, commit to using Zero Emission (ZE) or Near Zero Emission (NZE) off-road construction equipment

- *Requerir el uso de equipo de construcción eléctrico o de combustibles alternativos (es decir, que no sean de diésel).*
- *Requerir el uso de camiones de transporte de 2014 o más recientes.*
- *Requerir el uso de equipo de construcción para fuera del camino de Nivel 4 o superior.*
- *Para proyectos de construcción de largo plazo, comprometerse a usar equipo de construcción para fuera de camino de emisión cero (Zero Emission, ZE) o casi emisión cero (Near Zero Emission, NZE).*

Commenting Agency

Full electric excavator demo

Examples of Recommended Warehouse Operational Mitigation Measures

Ejemplos de medidas de mitigación para operación de bodegas

Commenting Agency

- Require the future use of ZE or NZE heavy-duty trucks by future development projects
- Provide overnight truck parking inside the future development project site to limit truck parking near sensitive receptors
- Design check-in point for trucks inside the project site to ensure that there are no trucks queuing outside

- *Requerir el uso futuro de camiones de trabajo pesado ZE o NZE en proyectos futuros de desarrollo*
- *Proveer el estacionamiento de camiones de un día para otro dentro del sitio de los proyectos futuros de desarrollo para limitar el estacionamiento cerca de receptores sensibles*
- *Diseñar un punto de registro de entrada para camiones dentro del sitio del proyecto para asegurar que no haya camiones haciendo fila afuera*

CEQA-IGR Staff Contacts *Contactos del personal del equipo CEQA-IGR*

Sam Wang, Program Supervisor *(Supervisor del Programa)*, 909-396-2649, swang1@aqmd.gov	**Michael Krause** **Assistant** **Deputy Executive Officer** ***Asistente del Oficial Ejecutivo Adjunto*** **909-396-2706** **Mkrause@aqmd.gov**
Danica Nguyen, Air Quality Specialist (*Especialista de Calidad del Aire*) , 909-396-3531, Dnguyen1@aqmd.gov	
Evelyn Aguilar, Air Quality Specialist (*Especialista de Calidad del Aire*), 909-396-3148, Eaguilar@aqmd.gov	
Sahar Ghadimi, Air Quality Specialist (*Especialista de Calidad del Aire*), 909-396-2392, Sghadimi@aqmd.gov	
Michael Morris Planning and Rules Manager (Gerente de Planeación y Reglas) 909-396-3282 Mmorris@aqmd.gov	

Sign up for CEQA Updates at: https://www.aqmd.gov/sign-up

***Regístrese para recibir actualizaciones de CEQA*: https://www.aqmd.gov/sign-up**

ITEM 5

Working Team Updates

Actualizaciones de Los Equipos de Trabajo

CAMP IMPLEMENTATION UPDATE

PAYAM PAKBIN, Ph.D.

ATMOSPHERIC MEASUREMENTS MANAGER

ACTUALIZACIÓN DE LA IMPLEMENTACIÓN DEL CAMP

PAYAM PAKBIN, Ph.D.

GERENTE DE MEDICIONES ATMOSFÉRICAS

AB 617 MONITORING WEBPAGE FOR ECV

http://www.aqmd.gov/ab617/monitoring/ecv

If you have any questions and/or comments, please contact:
Payam Pakbin ppakbin@aqmd.gov

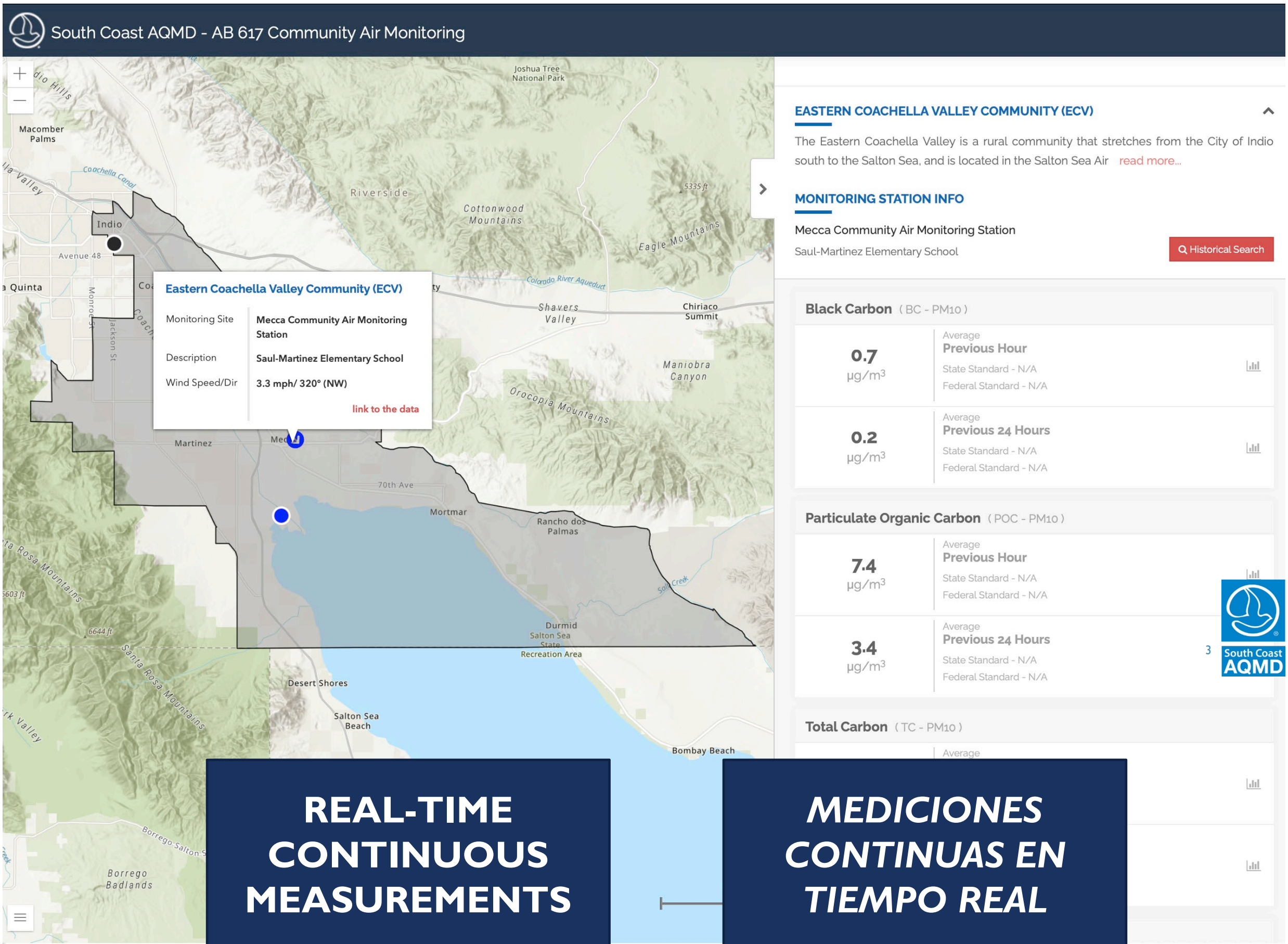
- Access real-time air monitoring data (monitoring stations and air quality sensors)
- Access historical air monitoring data (continuous and time-integrated samples)
- Tutorial videos on how to use the data dashboards
- Sign up to receive odor notifications
- Access air monitoring plans (CAMP and Pesticides Monitoring Plan)

PÁGINA WEB DE MONITOREO AB 617 PARA ECV

http://www.aqmd.gov/ab617/monitoring/ecv

Si tiene alguna pregunta y/o comentario, póngase en contacto con:
Payam Pakbin ppakbin@aqmd.gov

- Acceso a datos de monitorización del aire en tiempo real (estaciones de monitoreo y sensores de calidad del aire)
- Acceso a datos históricos de monitoreo del aire (muestras continuas e integradas en el tiempo)
- Vídeos tutoriales sobre cómo utilizar los paneles de datos
- Regístrese para recibir notificaciones de olor
- Acceso a los planes de monitoreo del aire (CAMP y Plan de Monitoreo de Pesticidas)



REAL-TIME CONTINUOUS MEASUREMENTS

- Provides real time data access
- Tutorial video has been posted on webpage
- Click the link below to access the data display tool and tutorial:

http://www.aqmd.gov/ab617/monitoring/ecv

If you have questions and/or comments, please contact:
Payam Pakbin ppakbin@aqmd.gov

MEDICIONES CONTINUAS EN TIEMPO REAL

- Proporciona acceso a datos en tiempo real
- El video tutorial ha sido publicado en la página web
- Haga clic en el enlace siguiente para acceder a la herramienta de visualización de datos y al tutorial:

http://www.aqmd.gov/ab617/monitoring/ecv

Si tiene preguntas y/o comentarios, póngase en contacto con:
Payam Pakbin ppakbin@aqmd.gov

SURVEY

Did you find today's video demonstration helpful?

Have you previously used these data access/analysis tools?

If you answered "no" to the previous question, please specify the reason.

Would you be interested in participating in a Spanish-only Technical Meeting to learn more about these data access/analysis tools?

ENCUESTA

¿Le ha parecido útil las demostración en vídeo de hoy?

¿Ha utilizado anteriormente estas herramientas de acceso/análisis de datos?

Si respondió "no" a la pregunta anterior, especifique el motivo.

¿Le gustaría participar en una reunión tecnica solo en español para obtener más información sobre estas herramientas de acceso / análisis de datos?

DISCUSSION / *DISCUSIÓN*

- Comments, Questions, Concerns?
- *¿Comentarios, Preguntas, Preocupaciones?*

Payam Pakbin
ppakbin@aqmd.gov
909-396-2122

CALIFORNIA
AIR RESOURCES BOARD

Pesticide Air Monitoring in the Eastern Coachella Valley – Updates

Monitoreo de Pesticidas en el Aire en Eastern Coachella Valley – Actualizaciones

Monitoring and Laboratory Division
Community Air Monitoring
April 27, 2023

División de Monitoreo y Laboratorio
Monitoreo del aire comunitario
27 de abril de 2023

Monitoring Approach / *Enfoque de Monitoreo*

- Prioritized pesticides / *Pesticidas priorizados :*
  - 1,3-dichloropropene (1,3-D)
  - Metam sodium: MITC is monitored as the main breakdown product with pesticidal activity / *MITC es monitoreado como el principal producto de degradación con actividad plaguicida*
  - Chloropicrin

- Seasonal intensive – high use season / *Temporada intensiva – temporada de alto uso*
  - 3 locations / *3 ubicaciones*
    - 4 consecutive 24-hour samples per week / *4 muestras consecutivas de 24 horas por semana*
    - Randomized schedule to include all the days of the week / *Calendario aleatorio para incluir todos los días de la semana*
  - 13 weeks / *13 semanas*
  - Last sample was retrieved on February 25th / *La última muestra fue recuperada el 25 de febrero.*

CARB

Next Steps / *Próximos Pasos*

- Monitoring ended the week of February 20th / *El monitoreo finalizó la semana del 20 de febrero*
- CARB Northern Laboratory Branch (NLB) will report the data to CARB Community Air Monitoring Branch (CAMB) 45 days after the month of collection / *CARB Laboratorio Norte (NLB) comunicará los datos a CARB Monitoreo Comunitario (CAMB) 45 días después del mes de recogida*
- CAMB will validate the data 45-60 days after receipt from NLB / *CAMB validará los datos 45-60 días después de recibirlos de NLB*
- Share results with OEHHA and DPR by mid-June / *Compartir los resultados con OEHHA y DPR a mediados de junio*
- OEHHA and DPR will evaluate the potential community health risks and impacts based on the monitoring results and share the findings in a written report and presentation to the CSC / *OEHHA y DPR evaluarán los posibles riesgos e impactos para la salud de la comunidad en función de los resultados del monitoreo y compartirán los hallazgos en un informe escrito y una presentación al CSC.*

CARB

Questions or comments / *Preguntas o comentarios*

ITEM 6

Agency Collaborations

Colaboraciones de Agencias

NORTH LAKE PILOT DEMONSTRATION PROJECT UPDATE

PROYECTO PILOTO DE DEMOSTRACION NORTH LAKE

THURSDAY APRIL 27TH

JUEVES 27 DE ABRIL

SALTON SEA AUTHORITY

COUNTY OF RIVERSIDE

IN PARTNERSHIP WITH THE SALTON SEA MANAGEMENT PROGRAM

MESA DIRECTIVA DE LA AUTORIDAD DEL LAGO SALTON SEA

CONDADO DE RIVERSIDE

EN ASOCIACION CON EL PROGRAMA DE GESTION DEL LAGO SALTON SEA

PROJECT PARTNERS

- County of Riverside
- Salton Sea Authority
- CA Natural Resources
- CA Dep of Fish & Wildlife
- CA Dep of Water Resources

SOCIOS DEL PROYECTO

- Condado de Riverside
- Autoridad del mar de Salton Sea
- Recursos Naturales de CA
- Departamento de Pesca y vida Silveste de CA
- Departamento de Recursos del Agua de CA

WHAT IS THE PROJECT?

The construction of approximately 156-acre lake at the North end of the Salton Sea

Will create a shallow and deep-water habitat for fish and birds

Linked into a larger North Lake in the future

Funded by Proposition 68: $19.25 Million

QUÉ ES EL PROYECTO?

La construcción de un lago de aproximadamente 156 acres en el norte del Mar de Salton

Creará un hábitat de aguas superficiales y profundas para peces y aves.

Combinado a un lago norte más grande en el futuro

Financiado por la Proposición 68: $19.25 millones

PROJECT UPDATE

- Request for Proposals
  - RFP Released: Dec 30, 2021
- Contract Awarded: August 2nd
- Water Supply Analysis in progress
- Right of Way entry permits

ACTUALIZACIÓN DEL PROYECTO

- Solicita de Propuesta
- Publicado: Deciembre 30, 2021
- Contrato adjudicado: 2 de Agosto
- Analisis continuo del suministro de agua
- Permisos de entrada de derecho de paso

DUDEK SCOPE

- Preliminary design
- Technical Analysis
- Engineering estimates and specifications
- Geotechnical Assessments
- Biological Assessment
- Water Supply Agreement
- Property Access Planning

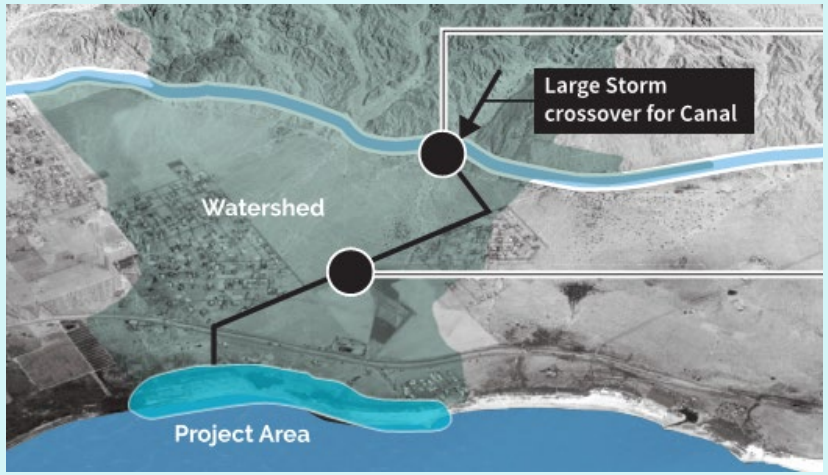
ÁMBITO DE TRABAJO DE DUDEK

- Diseno preliminar
- Analysis technicos
- Estimaciones y especificaciones de ingenieria
- Evaluaciones geotecnicas
- Acuerdo de suministro de agua
- Planificación de acceso a la propiedad

A FOCUS ON WATER

UN ENFOQUE EN EL AGUA

1. How we obtain

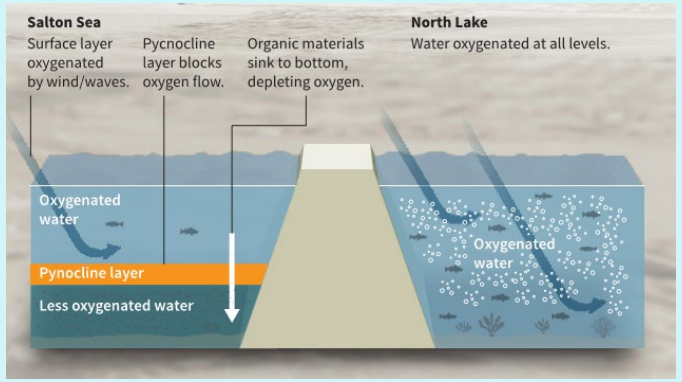


1. Como La Obtenemos

2. How we use

2. Como la Usamos

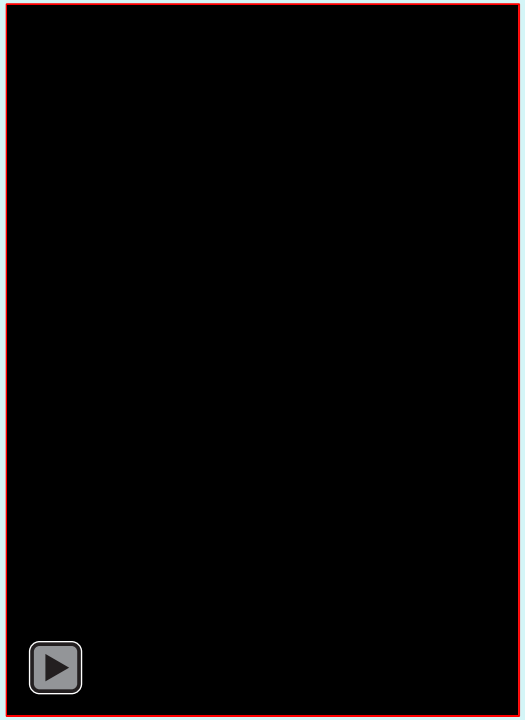
3. How we maintain

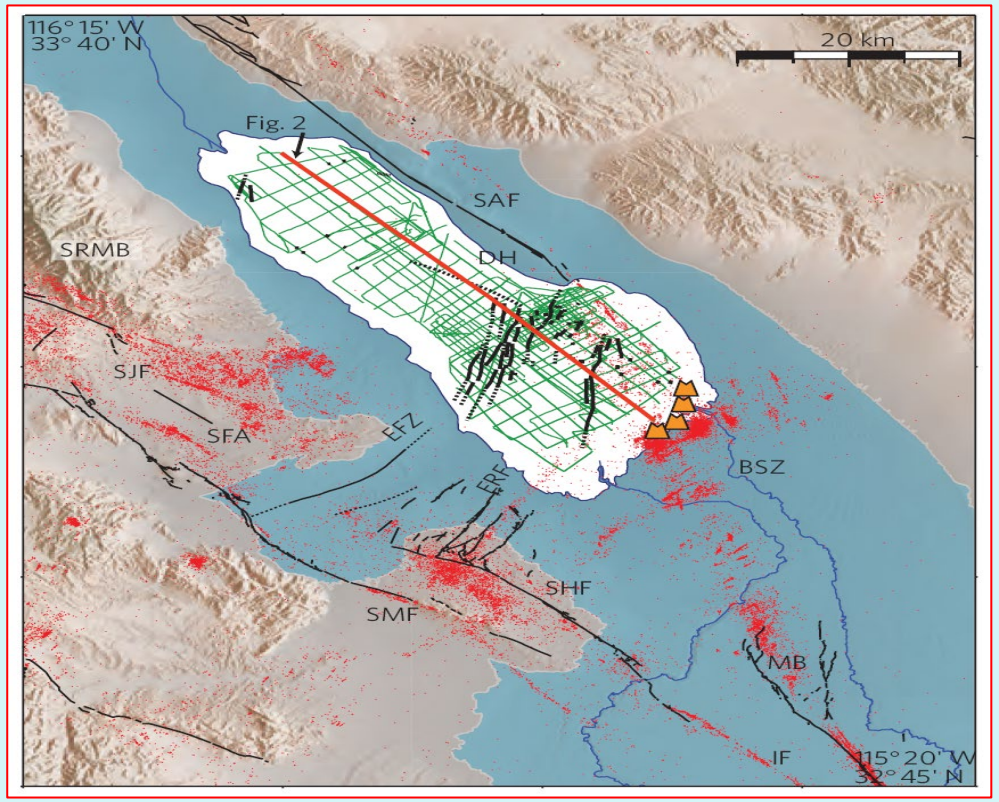


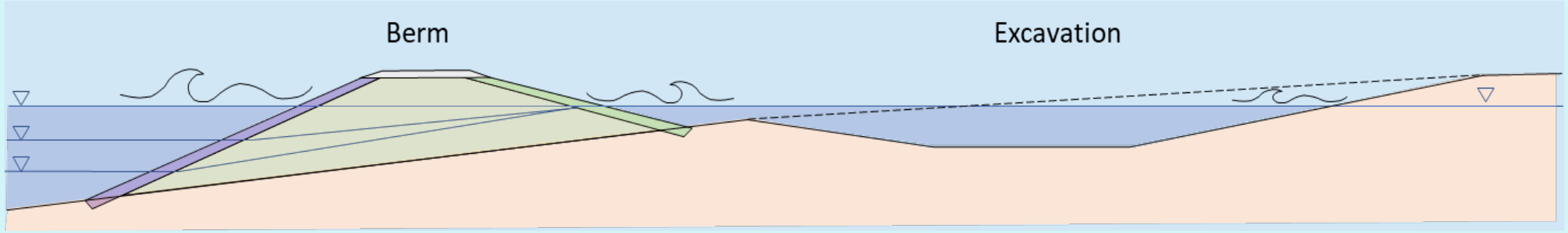
3. Como la Mantenemos

DESIGN CONSIDERATIONS

CONSIDERACIONES DE DISEÑO



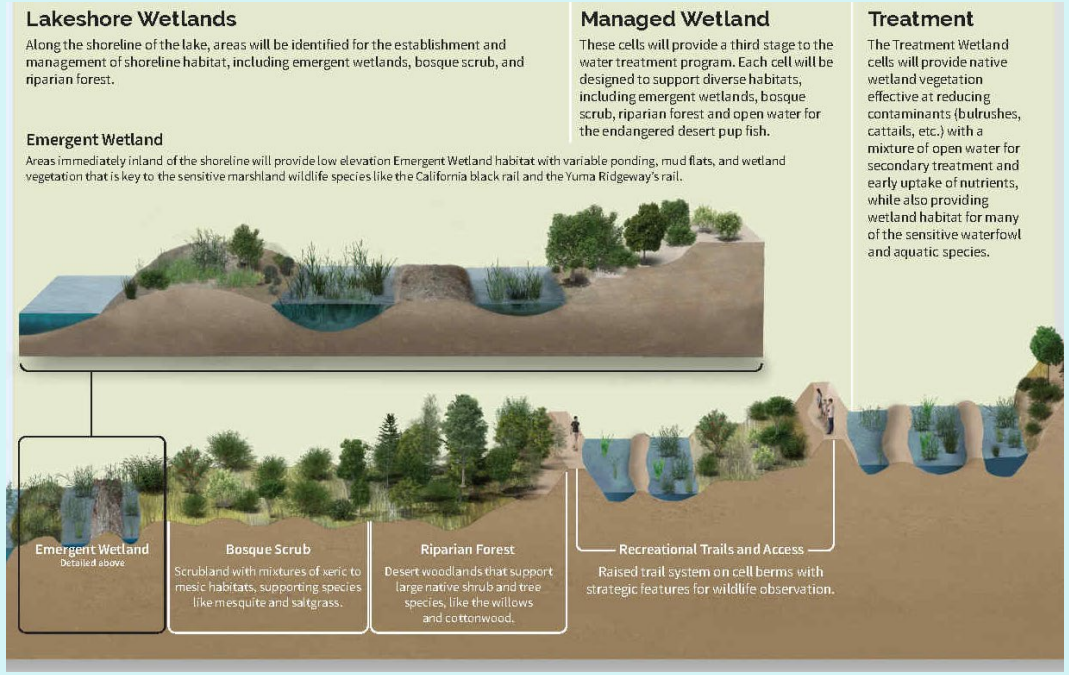




RECREATIONAL ANALYSIS

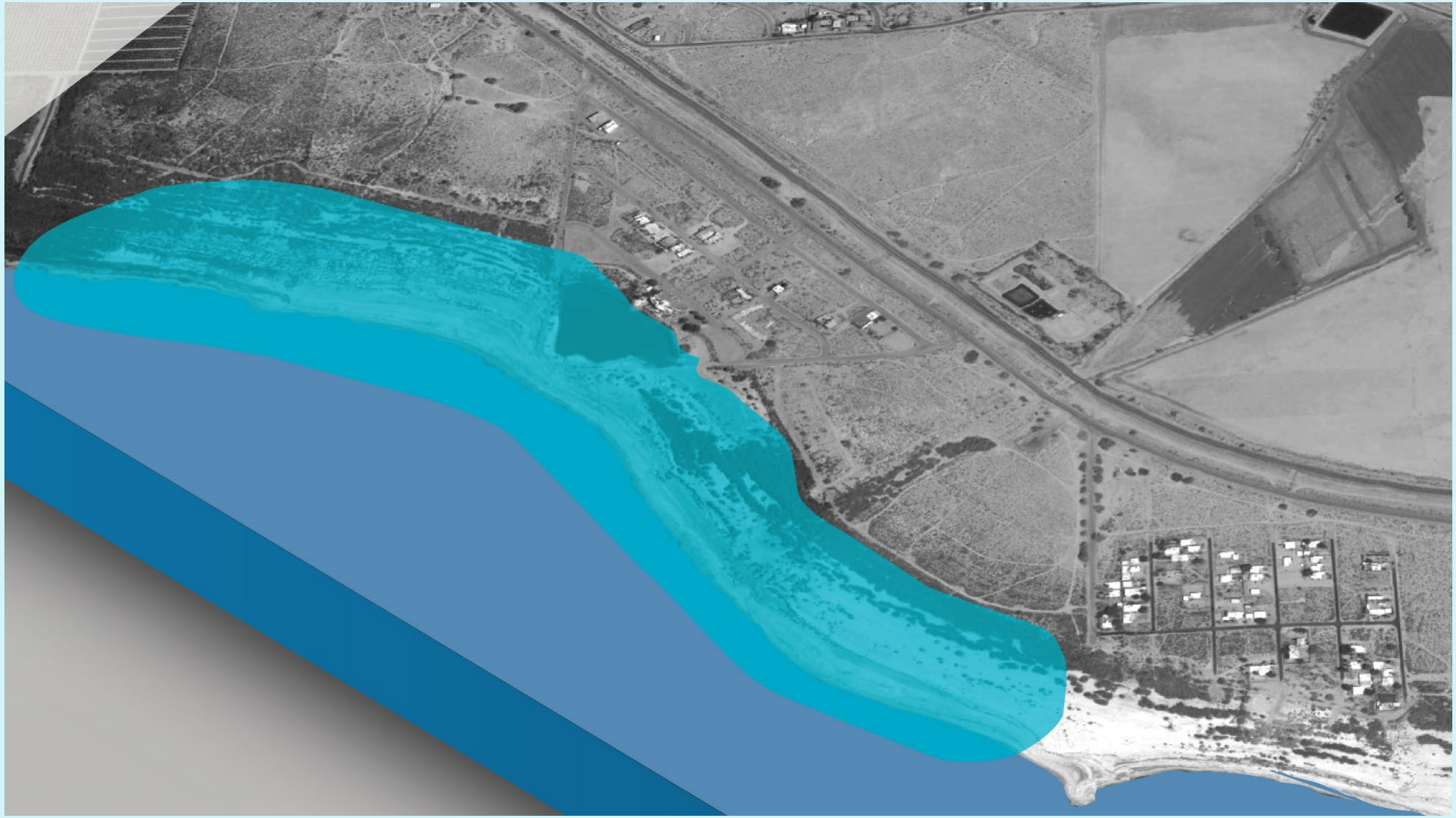
ANALYSIS RECREATIVO

- Water Conditions
- Fish Species
- Lake and Shore Habitat
- Water Sports
- Bird Watching
- Interpretive Trails & Hiking



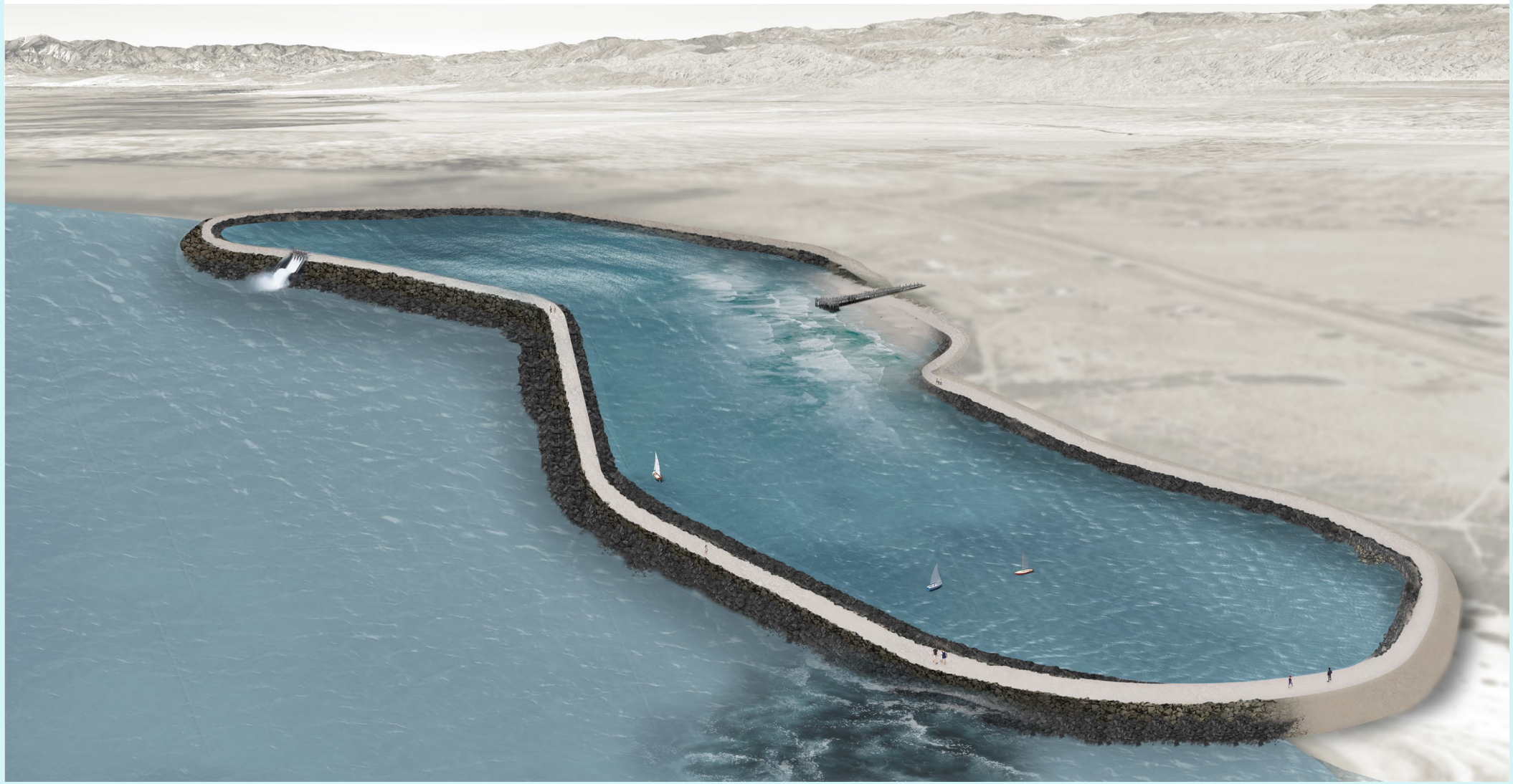
- Condiciones del agua
- Especies de peces
- Lago y hábitat costero
- Deportes acuáticos
- Observación de aves
- Senderismo

PROJECT FOOTPRINT SUPERFICIE DEL PROYECTO



PROJECT CONCEPT

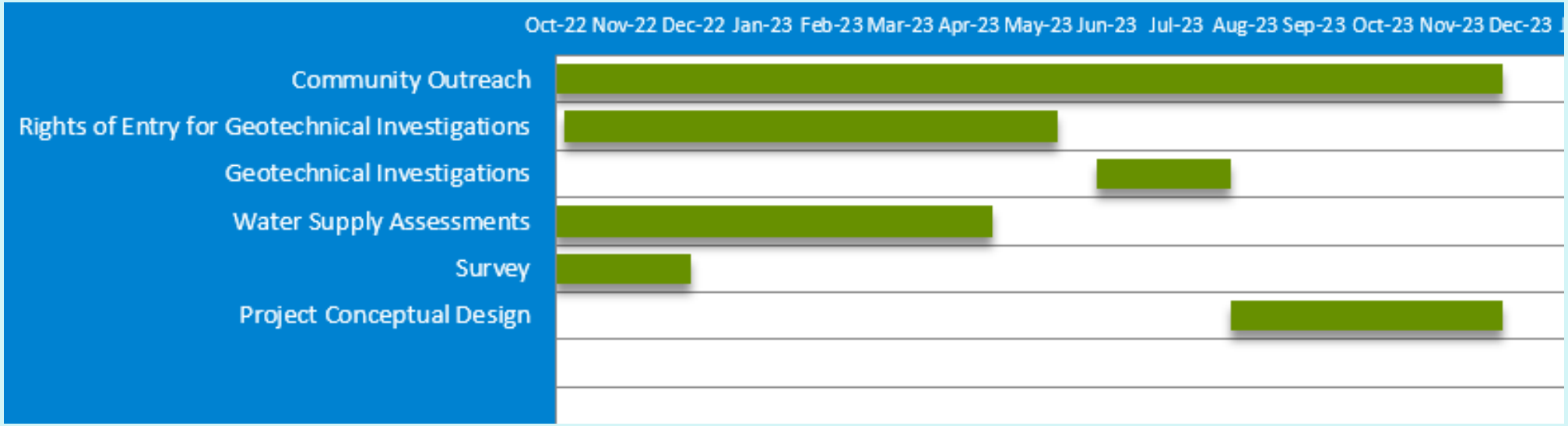
CONCEPTO DE PROYECTO



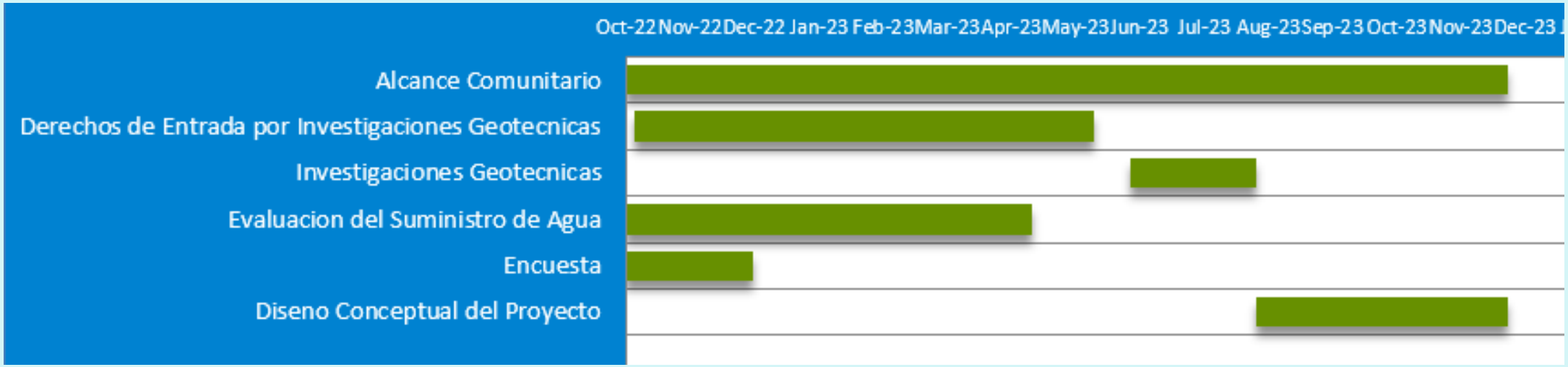
WHAT'S NEXT ?

QUE SIGUE ?

UPCOMING ACTIVITIES



PRÓXIMAS ACTIVIDADES



QUESTIONS ?

PREGUNTAS ?

END OF PRESENTATION

FIN DE LA PRESENTACIÓN

ITEM 7

Next Steps

Los Siguientes Pasos

MEETING SCHEDULE / *CALENDARIO DE REUNIONES*

Q1	Q2	Q3	Q4
January 26 *26 de enero*	April 27 27 de abril	July 27 *27 de julio*	October 19 *19 de octubre*

¡GRACIAS! THANK YOU!

Para más información, preguntas o sugerencias después de esta reunión:

For more information, questions, or suggestions after this meeting:

Envíenos un correo electrónico a:

Email us at:

ab617@aqmd.gov

***Enlace Comunitario* (Community Liaison)**

Arlene Farol Saria, (909) 396-2250

CERP

Pedro Piqueras (909) 396-3314

Pami Mukherjee (909) 396-2938

MONITORING / MONITOREO

Payam Pakbin (909) 396-2122

COMPLIANCE / CONFORMIDAD

Yazmin Kakishita (909)396-3207

BUDGET Working Team

Yaneth Andrade-Magana

Lillian Garcia

Pati Leal-Gutierrez

Rebecca Zaragoza

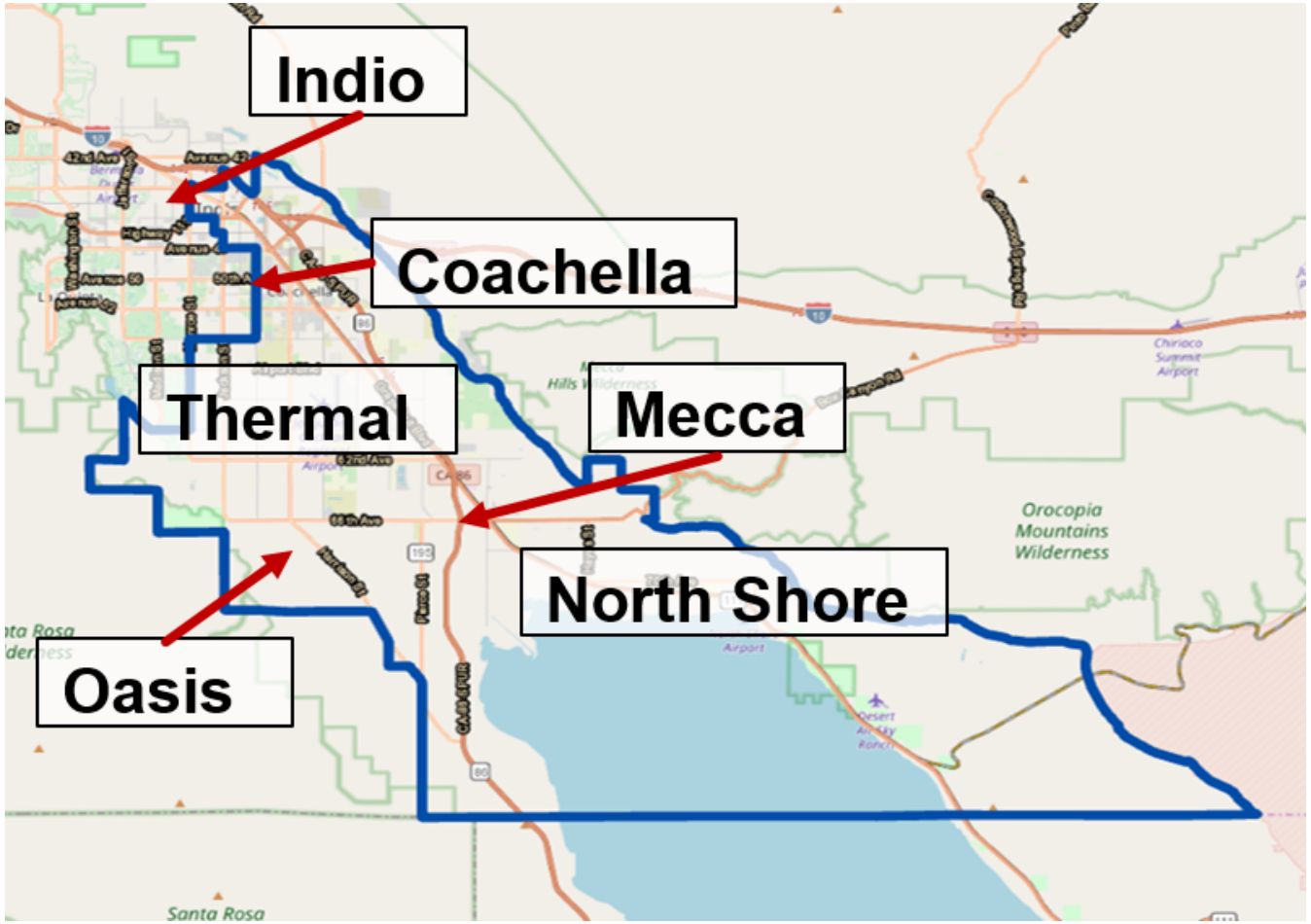
MONITORING Working Team

Matthew Maldonado

Ryan Sinclair

OUTREACH Working Team

Anetha Lue

Anna Lisa Vargas

ECV CSC webpage: www.aqmd.gov/AB617/ECV